

العربية



DV4M2H

قررت شركة LG بصفتها شريك في مشروع  
ENERGY STAR® أن هذا المنتج أو  
وحدات المنتج تتفق مع توجيهات ENERGY  
STAR® لكفاءة الطاقة.



ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة بالولايات  
المتحدة.



P/No. : MFL58825717

# احتياطات السلامة

## تنبيه بخصوص سلك الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛

بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية.

راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادةً في التأكيد.

لا تحمّل منافذ التيار بالحائط فوق طاقتها. منافذ التيار بالحائط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحائط أو أسلاك

الاستطالة المفكوة أو التالفة، أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تعتبر مصادر خطر. قد ينجم

عن أي من هذه الحالات صدمة كهربية أو حريقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من

شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من المقبس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير

السلك بقطعة غيار مضبوطة.

احمي سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو اللي أو القرص أو غلق الباب عليه أو

السير فوقه.

أعط اهتماماً خاصاً للمقابس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.

لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكد من سهولة

الوصول إلى القابس.

صنعت وترخيص من معامل دولبي Dolby Laboratories. العلامات “Dolby” والرمز double-D هي علامات تجارية لـ Dolby Laboratories.

HDMI، و شعار HDMI، و High-Definition Multimedia Interface هي علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC.

إن دي في دي لوج “DVD Logo” علامة تجارية خاصة لشكل الذي في دي DVD / مؤسسة لوج للتوكيل.

## تنبيه

خطر التعرض لصدمة كهربائية  
ممنوع الفتح



تنبيه: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تنزع الغطاء (أو الجزء الخلفي).

لا توجد بالداخل قطع يمكن للمستخدم صيانتها. عليك الاستعانة بموظفي الصيانة المؤهلين للقيام بأعمال الصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هذا - الذي يحتوي على رأس سهم موجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحاوي للمنتج، وهو ما يكفي لتشكيل خطر يبنى بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.



تهدف علامة التعجب الموجودة بداخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا المنتج.



تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو أي قطعة أثاث مشابهة.

تنبيه: لا تسد أياً من فتحات التهوية. قم بتركيب الجهاز وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة. تهدف المنافذ والفتحات الموجودة بالهيكل الخارجي إلى توفير التهوية وضمان تشغيل جيد للمنتج وحمايته من السخونة الزائدة.

يجب ألا تسد هذه الفتحات مطلقاً بوضع المنتج على السرير أو الأريكة أو البساط أو غير ذلك من الأسطح المماثلة.

يجب عدم وضع هذا المنتج في حيز مدمج مثل خزانة الكتب أو الأرفف إلا في حالة توفر تهوية جيدة أو الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة.

تنبيه: يستخدم هذا المنتج أحد أنظمة الليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج،

يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. إذا احتاجت

الوحدة إلى الصيانة، فاقصّل بمركز خدمة معتمد.

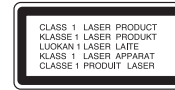
قد ينتج عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضبط أو الإجراءات غير المحددة هنا

إلى التعرض إلى إشعاع خطير. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح

الصندوق الحاوي للمنتج. يصدر شعاع ليزر مرئي عند فتحه. لا تركز نظرك في شعاع

الليزر.

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المتساقط أو المتناثر)، وعدم وضع أية أشياء ممتلئة بالسوائل كإواني الزهور، على الجهاز.



## حول عرض رمز

قد يظهر "Ⓢ" على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في ذلك القرص.

## رموز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل إلا أقراص DVD التي عليها نفس الملصق الموجود في مؤخرة الوحدة أو كلمة "ALL" (جميع الأقراص).

- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء. لابد أن يطابق هذا الرقم رمز المنطقة الموجود على الوحدة، وإلا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD به كود منطقة مختلف عن الرمز الموجود على المشغل الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من كود المنطقة) على شاشة التلفزيون.

## حقوق النشر

يخطر بحكم القانون نسخ أو بث أو عرض أو البث عبر الكابل أو العرض العام أو تأجير المواد المحمية بحقوق النشر دون ترخيص. يحتوي هذا المنتج على وظيفة الحماية ضد النسخ المطورة بواسطة شركة Macrovision. حيث يتم تسجيل إشارات الحماية ضد النسخ على بعض الأقراص. وعند تسجيل هذه الأقراص أو تشغيل صورها، سوف يظهر تشويشاً بالصورة. يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق النشر المحمية بموجب براءات الاختراع الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب أن يكون استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخساً من قبل شركة Macrovision، ومخصصاً للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط، ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك. تحظر الهندسة العكسية أو تفكيك الجهاز.

ينبغي أن يلاحظ المستهلكون أن جميع أجهزة التلفزيون عالية الدقة ليست متوافقة تماماً مع هذا المنتج وقد تتسبب في ظهور زيف في الصورة. في حالة مشاكل صورة المسح التريادي 525 أو 625، يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج "الدقة القياسية". إذا كانت هناك أية تساؤلات بخصوص توافق جهاز التلفزيون الخاص بنا مع موديل الوحدة 525p و625p، فيرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لنا.

احتياطات السلامة .....	٢
أنواع الأقراص القابلة للتشغيل .....	٣
توصيل الوحدة بالنظام المركزي .....	٥-٤
جهاز التحكم عن بعد .....	٦
الوحدة الرئيسية .....	٧
ضبط الإعدادات .....	٩-٨
عرض معلومات القرص على الشاشة .....	٩
تشغيل أحد الأقراص .....	١١-١٠
تشغيل أحد ملفات فيلم DivX .....	١١
الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات .....	١٢
عرض ملفات الصور .....	١٢
التسجيل المباشر من USB .....	١٣
استخدام محرك ذاكرة الفلاش USB .....	١٣
رموز اللغة .....	١٤
رموز المنطقة .....	١٤
استكشاف الأخطاء وإصلاحها .....	١٥
المواصفات .....	١٥

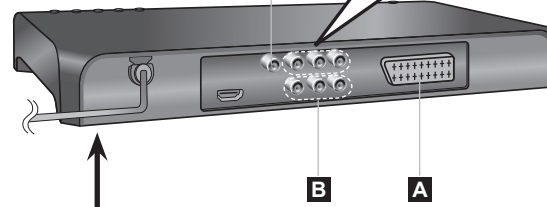
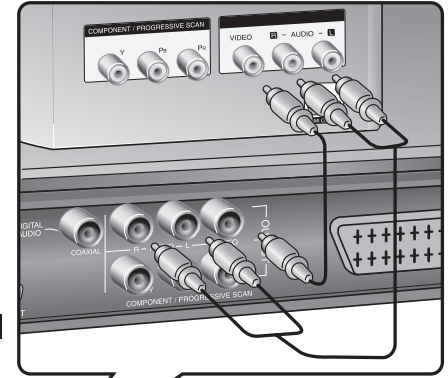
## أنواع الأقراص القابلة للتشغيل

النوع	الشعار
<b>DVD-VIDEO</b> : أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها	
<b>DVD-R</b> : وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط	
<b>DVD-RW</b> : وضع VR ووضع الفيديو والصياغة النهائية فقط	
<b>DVD+R</b> : وضع الفيديو فقط	
<b>DVD+RW</b> : وضع الفيديو فقط	
<b>قرص الصوت المضغوط</b> : أقراص الموسيقى المضغوطة أو في CD-R/CD-RW في تنسيق قرص الموسيقى المضغوط الذي يمكن شراؤه	
تقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD±RW/DVD±R الذي يحتوي على عناوين صوت و/أو ملفات DivX و/أو MP3 و/أو WMA و/أو JPEG. لا يمكن تشغيل بعض أقراص DVD±RW/DVD±R أو CD-RW/CD-R في هذه الوحدة بسبب جودة التسجيل أو الحالة المادية للقرص أو خصائص جهاز التسجيل وبرنامجه الإنشاء.	

## توصيل الوحدة بالنظام المركزي

### توصيل الصوت الصورة

تحتوي مقابس صوت/صورة الوحدة على أكواد ملونة (صفراء للصورة وخمراء للصوت في الجهة اليمنى وبياض للصوت في الجهة اليسرى). إذا كان تلفزيونك به دخل واحد للصوت (أحادي)، فقم بتوصيله بمقبس الصوت الأبيض (الأبيض) الموجود في الوحدة.



قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتردد بمنفذ الطاقة.

## توصيل الوحدة بالنظام المركزي - يمكنك فعل المزيد

### A توصيل SCART

قم بتوصيل مقبس TO TV (إلى التلفزيون) الموجود في الوحدة والتلفزيون الخاص بك باستخدام كابل SCART.

هيننت: راخلا طليضت نأ ديلا [تحديد خرج التلفزيون] ديديت جرخ نويزفلتلا لمع [RGB] دعللا قمتاق يف دوجوملا اذه مااختسلا دالاصتلا. (انظر صفحة ٨)

### B توصيل مكونات الفيديو

قم بتوصيل مقابس COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (خرج المكون / المسح التزايدي) الموجود في الوحدة بمقابس الإدخال المتناظرة في التلفزيون باستخدام كابل YPbPr. • إنك لازلت في حاجة إلى توصيل كابلات الصوت اليسرى واليمنى بالتلفزيون أو كابل الصوت الرقمي بالاستريو. تنبيه: لابد أن تضبط الخيار [تحديد خرج التلفزيون] (تحديد خرج التلفزيون) على [YPbPr] الموجودة في قائمة الإعداد لاستخدام هذا الاتصال. (انظر صفحة ٨)

### ضبط الدقة

• يمكنك تغيير الدقة لخرج الفيديو المركب. اضغط RESOLUTION (دقة) بصفة متكررة لاختيار الدقة المطلوبة - 576p(480p)، أو 576i(480i)، أو 720p، أو 1080i، أو 1080p. • للدقة 720p و 1080p و 1080i على مكون خرج الفيديو، يمكن فقط قراءة الأقراص غير المحمية ضد النسخ. إذا كان القرص محمياً ضد النسخ، فسيتم عرضه في دقة 576p(480p). • طبقاً لنوع التلفاز، قد ينتج عن بعض ضوابط الدقة اختفاء الصورة أو ظهور الصورة بشكل غير عادي. في هذه الحالة، اضغط RESOLUTION (دقة) بصفة متكررة حتى تظهر الصورة مرة أخرى.

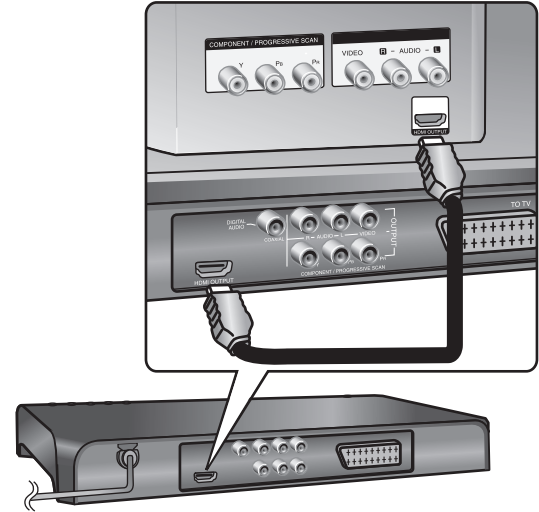
### C توصيل خرج الصوت الرقمي

قم بتوصيل مقبس DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في الوحدة بالمقبس المتناظر في مضخم الصوت. • إذا لم يتطابق تنسيق صوت الإخراج الرقمي مع إمكانيات مضخم الصوت، فسيصدر المضخم صوتاً قوياً مشوشاً أو لا يصدر صوتاً على الإطلاق. • لرؤية تنسيق الصوت في القرص الحالي ضمن المعلومات المعروضة على الشاشة، اضغط على AUDIO. • لا تقم هذه الوحدة بعمل تشفير داخلي (قناتين) لمسار صوت DTS. للتمتع بصوت محيطي متعدد القنوات DTS، فلابد أن توصل هذه الوحدة بمضخم صوت متوافق مع DTS من خلال خرج صوت رقمي في هذه الوحدة.

## توصيل الوحدة بالنظام المركزي

### وصلة HDMI

صل قابس HDMI OUTPUT (خرج HDMI) الموجود بالوحدة بقابس دخل HDMI الموجود بالتلفزيون المتوافق مع وصلة HDMI وذلك باستخدام كابل HDMI.



### توصيل الوحدة بالنظام المركزي - يمكنك فعل المزيد

#### ضبط الدقة

يمكنك تغيير الدقة لخرج وصلة HDMI. اضغط RESOLUTION (الدقة) بصفة متكررة لاختيار الدقة المطلوبة 576i(480i)، أو 576p(480p) أو 720p أو 1080p 1080i. قد لا يتم اختيار الدقة طبقاً لنوع الوصلة أو التلفزيون.

#### ملاحظة على الدقة 1080p

هذه الوحدة قادرة على إعطاء صورة HD كاملة بدقة 1080p لمعظم أجهزة التلفزيون القادرة على إعطاء الدقة 1080p في الأسواق اليوم. ومع ذلك، فهناك بعض أجهزة التلفزيون المتوافقة مع الدقة 1080p والمتوفرة من قبل بعض الشركات والتي لها عدد محدود من أنواع صور الدقة 1080p التي يمكن قبولها. وبالأخص، لا يمكن لأجهزة التلفزيون المتوافقة مع الدقة 1080p، والتي لا تقبل الصور في 60 هرتز، عرض صورة من هذه الوحدة.

### حول وصلة HDMI

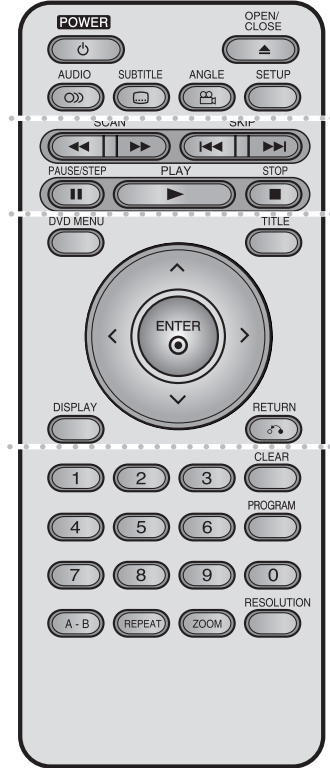
تدعم HDMI (واجهة الوسائط المتعددة فائقة التعريف) كلاً من الصوت والفيديو على الوصلة الرقمية الفردية للاستخدام مع مشغلات DVD، ومربعات الأجهزة العلوية، و أجهزة AV. أخرى تم تطوير وصلة HDMI للتزويد بتقنيات HDCP (حماية المحتوى الرقمي ذو النطاق الترددي العالي). يتم استخدام تقنيات HDCP لحماية المحتوى الرقمي الذي يتم بثه أو استقباله.

تحتوي تقنية HDMI على قدرات لدعم الفيديو القياسي، أو المحسن أو الفيديو فائق التعريف، بالإضافة إلى الصوت المجسم للقنوات المتعددة القياسية، تحتوي ميزات HDMI على فيديو رقمي غير مضغوط، ونطاق ترددي حتى 5 جيجابايت/ثانية، وموصل (بدلاً من كابلات وموصلات متعددة)، واتصال بين مصدر AV وأجهزة AV مثل أجهزة DTV.

### ملاحظات على وصلة HDMI

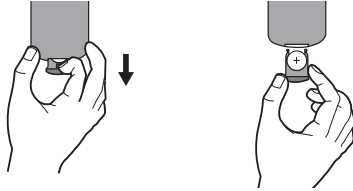
- إذا كان التلفزيون لا يستطيع معالجة عينة التردد ٩٦ كيلوهرتز، فاضبط خيار [Sampling Freq.] (عينة التردد على [٤٨ kHz] كيلوهرتز) في قائمة الإعداد (انظر الصفحة ٨).
- إذا لم يكن التلفاز مزوداً بـ Dolby Digital، أو جهاز فك التشفير أو جهاز فك التشفير MPEG، فاضبط الخيارات [Dolby Digital] و[MPEG] على [PCM] في قائمة الإعداد (انظر الصفحة ٨).
- طبقاً لنوع التلفاز، قد ينتج عن بعض ضوابط الدقة اختفاء الصورة أو ظهور الصورة بشكل غير عادي. في هذه الحالة، اضغط RESOLUTION (دقة) بصفة متكررة حتى تظهر الصورة مرة أخرى.
- قد يؤدي تغيير الدقة أثناء اتصال الوحدة بموصل HDMI إلى عيوب في التشغيل. لحل المشكلة، أوقف تشغيل الوحدة ثم شغلها مرة أخرى.
- عند توصيل وصلة HDMI أو أحد الأجهزة المتوافقة مع DVI. تأكد من التالي:
  - حاول إيقاف تشغيل الجهاز المتوافق مع HDMI/DVI وكذلك هذه الوحدة. ثم، شغل الجهاز المتوافق مع HDMI/DVI ثم اتركه حوالي ٣٠ ثانية، ثم شغل هذه الوحدة.
  - أن دخل الفيديو للجهاز الموصل مضبوط بطريقة صحيحة لهذه الوحدة.
  - أن الجهاز المتصل متوافق مع دخل الفيديو 576iX720(480i)، أو 576pX720(480p)، أو 720pX1280، أو 1080iX1920، أو 1080pX1920.
  - أنواع الدقة 1080p، و720p، و576p(480p) هي أنواع دقة تنطبق على المسح المتوالي.
- لا تعمل كافة أجهزة DVI المتوافقة مع تقنية HDCP مع هذه الوحدة.
- لن يتم عرض الصورة بطريقة صحيحة مع الجهاز غير المتوافق مع تقنية HDCP.

## جهاز التحكم عن بعد



### وضع البطارية في وحدة التحكم

- اضغط مشبكي حامل البطارية معًا، ثم اجدب المقبض لإزالة حامل البطارية. أدخل البطارية بحيث يكون + بنفس اتجاه + على حامل البطارية. أعد حامل البطارية إلى مكانه في البطارية في وحدة التحكم عن بعد وتأكد من أنه مثبت بإحكام.
- استبدل بطارية وحدة التحكم عن بعد ببطاريات طراز ميكرو ليثيوم ٣ أو ما يعادلها. CR. فولت مثل ٣.٠٢٥.
- تخلص من البطارية بسلامة وفقًا للقوانين المحلية. لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار.



### تحذير حول بطارية الليثيوم القابلة للاستبدال

- خطر انفجار البطارية إذا تم وضعها بشكل غير سليم.
- لا تستبدل البطاريات إلا بنفس نوعها أو المكافئ لها.
- تحذير إضافي بالقرب من البطارية إذا من المزمع استبدالها من قبل المستخدمين.

تنبيه: قد تشكل البطاريات المستخدمة في هذا الجهاز مخاطر حريق أو حريق كيميائي إذا تم التعامل معها بصورة خاطئة. لا تعد شحنها أو فكها أو تعريضها للنار أو تسخينها إلى درجة أعلى من ١٠٠ درجة مئوية ٢١٢ فهرنهايت. (استبدل البطارية ببطارية من صنع شركة رقم (Panasonic) Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. فقط. CR. المنتج 2025 فقد يؤدي استخدام بطاريات من نوع آخر لمخاطر الحريق أو الانفجار. تخلص من البطاريات المستخدمة. احفظها بعيداً عن الأطفال. لا تفكها أو تتخلص منها بإلقائها في النار.

- POWER (الطاقة):** لتشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.
- OPEN/CLOSE (إغلاق/فتح):** يفتح درج الأقراص ويغلقه.
- AUDIO (الصوت):** يختار لغة صوت أو قناة صوتية.
- SUBTITLE (ترجمة):** يختار لغة الترجمة.
- ANGLE (الزاوية):** يختار زاوية كاميرا DVD إذا كان ذلك متاحًا.
- SETUP (الإعداد):** يوفر الوصول إلى قائمة الإعداد أو الخروج منها.

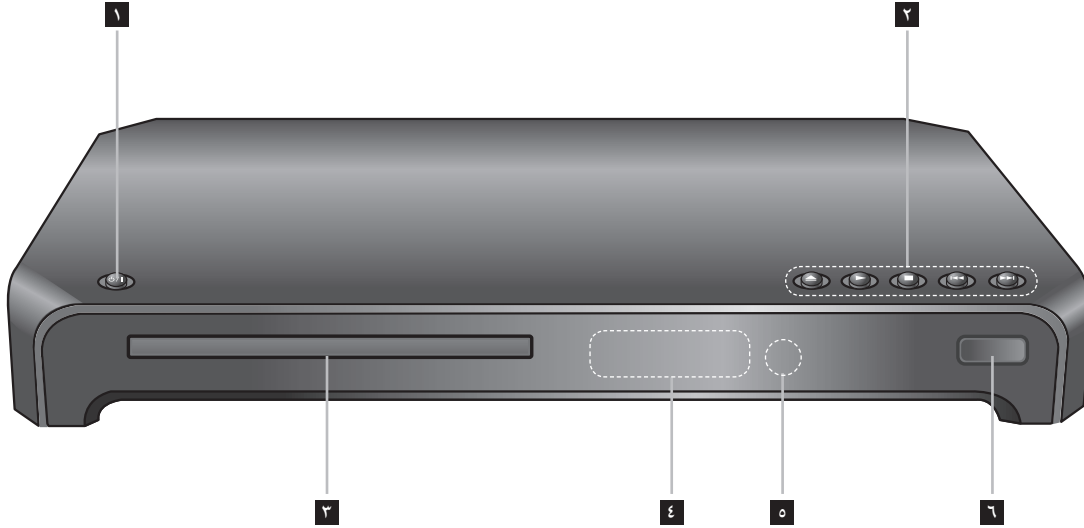
- SCAN (مسح):** للبحث للخلف أو للأمام.
- SKIP (تجاوز):** الانتقال إلى الفصل / المسار التالي أو السابق.
- PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت/بطيء):** يوقف التشغيل مؤقتًا / اضغط بشكل متكرر لتشغيل العرض صورة بصورة.
- PLAY (تشغيل):** يبدأ التشغيل.
- STOP (الإيقاف):** يوقف التشغيل.

- DVD MENU (قائمة DVD):** يصل إلى قائمة DVD.
- TITLE (العنوان):** الوصول إلى قائمة العنوان ، إذا كانت متاحة.
- ENTER (إدخال):** يؤكد اختيار القائمة.
- DISPLAY (شاشة العرض):** يصل إلى عرض المعلومات على الشاشة.

- RETURN (الرجوع):** اضغط للانتقال إلى الخلف في القائمة أو الخروج منها. قم بتغيير وضع USB.

- CLEAR (مسح):** يزيل رقم المسار الموجود في قائمة Program (البرنامج).
- PROGRAM (البرنامج):** يدخل إلى وضع تحرير البرنامج.
- A-B:** يكرر أحد الأقسام.
- REPEAT (تكرار):** يكرر الفصل أو المسار أو العنوان أو الكل.
- ZOOM (تكبير):** تكبير صورة الفيديو.
- RESOLUTION (نقاء الصورة):** يمكنك تغيير نقاء الصورة حسب التلفاز الموجود لديك.

## الوحدة الرئيسية



- ❶ **⏻ (Power) (طاقة)**  
تشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.
- ❷ **⏮ (Open / Close) (فتح / غلق)**  
يفتح درج الأقراص أو يغلقه.
- ❸ **▶ (Play) (تشغيل)**  
يبدأ التشغيل.
- ❹ **■ (Stop) (إيقاف)**  
يوقف التشغيل.
- ❺ **⏭ (Skip) (تجاوز)**  
يعود إلى بداية الفصل أو المسار الحالي أو الانتقال إلى الفصل أو المسار السابق.
- ❻ **⏭ (Skip) (تجاوز)**  
الانتقال إلى الفصل أو المسار التالي.
- ❸ **درج الأقراص**  
أدخل القرص هنا.
- ❹ **نافذة العرض**  
توضح الحالة الحالية للوحدة.
- ❺ **المستشعر عن بعد**  
وجه جهاز التحكم عن بعد إلى هنا.
- ❻ **منفذ USB**  
توصيل محرك ذاكرة الفلاش USB.

## ضبط الإعدادات

١ قائمة إعداد الشاشة:	في وحدة التحكم عن بعد
٢ تحديد خيار مطلوب في المستوى الأول:	SETUP ▲ ▼
٣ الانتقال إلى المستوى الثاني:	▶
٤ تحديد خيار مطلوب في المستوى الثاني:	▲ ▼
٥ الانتقال إلى المستوى الثالث:	▶
٦ تغيير الإعداد:	▲ ▼ / ENTER

## ضبط الإعدادات – يمكنك فعل المزيد

عندما تقوم بتشغيل للمرة الأولى (اختياري)

ستظهر قائمة اختيار اللغة عندما تقوم بتشغيل الوحدة للمرة الأولى. لا بد أن تختار لغة لاستخدام الوحدة. استخدم ▶ ◀ ▲ ▼ لتحديد إحدى اللغات ثم اضغط على ENTER وستظهر قائمة التأكيد. اضغط على ▶ ◀ لتحديد [Enter] ثم اضغط على ENTER.

## ضبط إعدادات اللغة

لغة القائمة - حدد لغة لقائمة Setup (الإعداد) والعرض على الشاشة.  
صوت القرص/الترجمة/القائمة - تحديد إحدى اللغات من أجل صوت القرص / الترجمة / القائمة.  
[Original] (أصلية) : تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.  
[Other] (أخرى): لتحديد لغة أخرى، اضغط على الأزرار الرقمية ثم اضغط على ENTER لإدخال الرقم المتماثل المكون من أربعة أرقام وفقاً لقائمة كود اللغة. (راجع صفحة ١٤) إذا ارتكبت خطأ أثناء إدخال الرقم، فاضغط على CLEAR (مسح) لحذف الأرقام ثم قم بتصحيحه.  
[Off] (إيقاف التشغيل) (من أجل ترجمة القرص): إيقاف تشغيل الترجمة.

## ضبط إعدادات العرض

مظهر التلفزيون - حدد نسبة عرض الشاشة إلى ارتفاعها والتي سيتم استخدامها وفقاً لشكل شاشة التلفزيون الخاص بك.

[4:3]: حدده عند توصيل جهاز تلفزيون نسبة عرضه للصورة هي النسبة القياسية 4:3.

[16:9]: حدده عند توصيل جهاز تلفزيون نسبة عرضه 16:9.

وضع العرض - إذا حددت 4:3، فإنك ستحتاج إلى تحديد الطريقة التي ترغب أن يتم بها عرض برامج الشاشة والأفلام في شاشة التلفزيون الخاص بك.

[Letterbox]: يعرض صورة شاشة عريضة مع وجود أشرطة سوداء في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة.

[Panscan]: يملأ ذلك الشاشة الكاملة 4:3 مع اقتصاص الصورة حسبما يلزم.

تحديد خرج التلفزيون - حدد أحد الخيارات حسب نوع توصيل التلفزيون.

[RGB]: عند توصيل التلفزيون باستخدام مقبس SCART.

[YPbPr]: عند توصيل التلفزيون الخاص بك باستخدام مقابس

COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (خرج المكون/المسح التزايدى) الموجودة في هذه الوحدة.

## ضبط إعدادات الصوت

Dolby Digital / DTS / MPEG - يحدد نوع إشارة الصوت الرقمي عند استخدام مقبس DIGITAL AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت الرقمي).

[Bitstream]: حدده عندما تقوم بتوصيل قابس DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في هذه الوحدة بمضخم به جهاز فك تشفير مدمج Dolby Digital أو DTS أو MPEG.

[PCM](من أجل Dolby Digital / MPEG): حدده عندما تقوم بتوصيل مقبس

DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في هذه الوحدة بمضخم لا يوجد به جهاز فك تشفير مدمج Dolby Digital أو MPEG.

[Off](إيقاف التشغيل) (من أجل DTS): حدده عندما تقوم بتوصيل مقبس

DIGITAL AUDIO OUTPUT (خرج الصوت الرقمي) في هذه الوحدة بمضخم لا يوجد به جهاز فك تشفير مدمج DTS.

التردد العيني (التردد) - يحدد التردد العيني للإشارة الصوتية.

[48 كيلو هرتز]: دائماً ما يتم تحويل الإشارات الصوتية إلى 48 كيلو هرتز.

[96 كيلو هرتز]: يتم إخراج الإشارات الصوتية بتنسيقها الأصلي.

DRC (التحكم في النطاق الديناميكي) - توضيح الصوت عند خفض مستوى الصوت (Dolby Digital الرقمي). اضبطه على [On] (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.

المرتفعة- اضبط على [On] (تشغيل) عندما وجود قرص DVD karaoke متعدد القنوات. ستندمج قنوات karaoke في القرص داخل صوت الستيريو الطبيعي.

## عرض معلومات القرص على الشاشة

في وحدة التحكم عن بعد	
1 اضغط على <b>DISPLAY</b> (شاشة العرض):	<b>DISPLAY</b>
2 حدد أحد العناصر:	▲ ▼
3 اضغط إعدادات قائمة شاشة العرض:	◀ ▶/ENTER
4 للعودة إلى الخروج: <b>DISPLAY</b> (شاشة العرض):	<b>DISPLAY</b>

## عرض معلومات القرص – يمكنك فعل المزيد

يمكنك تحديد أحد العناصر عن طريق الضغط على ▲▼ وتغيير أو تحديد الإعداد عن طريق الضغط على ▶◀.

رقم العنوان الحالي (أو المسار)/ العدد الإجمالي للعناوين (أو المسارات)

1 / 6

رقم الفصل الحالي/ العدد الإجمالي للفصول

5 / 42

وقت التشغيل المنقضي

0:13:45

لغة أو قناة الصوت المختارة

1 ENG  
DOD  
3/2.1CH

الترجمة المختارة

OFF

الزاوية المختارة/العدد الإجمالي للزوايا

1 / 1

## الرمز المستخدم في هذا الدليل

أقراص الصوت المضغوطة

ACD

أقراص CD-G

CD-G

ملفات DivX

DivX

جميع الأقراص والملفات المدرجة أدناه

DVD و DVD±R/RW المصاغة نهائياً

ملفات MP3

ملفات WMA

ALL

DVD

MP3

WMA

## ضبط إعدادات القفل

يجب أن تضبط خيار [Area Code] (كود المنطقة) لاستخدام خيارات القفل. حدد خيار [Area Code] (كود المنطقة) ثم اضغط على ▶. أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة أرقام واضغط على **ENTER** (إدخال). أدخله مرة أخرى ثم اضغط على **ENTER** للتأكيد. إذا كنت قد ارتكبت خطأ أثناء إدخال الرقم، فاضغط على **CLEAR** (مسح) لتصحيحه.

يمكنك إعادة تعيين كلمة المرور إذا نسيتها. قم أولاً بإزالة القرص من الوحدة. عرض قائمة الإعداد ثم أدخل الرقم المكون من ٦ أرقام "210499". تظهر "P CLR" في نافذة العرض ويتم حذف كلمة المرور.

التصنيف – حدد مستوى التصنيف. كلما انخفض المستوى، كلما زادت دقة التصنيف. حدد [Unlock] (فتح القفل) لتعطيل التصنيف.

كلمة المرور – تضبط أو تغير كلمة المرور الخاصة بإعدادات القفل.

[جديدة]: أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية ثم اضغط على **ENTER** (إدخال). أدخل كلمة المرور مرة أخرى للتأكيد.

[تغيير]: أدخل كلمة المرور الجديدة مرتان بعد إدخال كلمة المرور الحالية.

كود المنطقة – حدد كوداً لإحدى المناطق الجغرافية كمستوى لتصنيف التشغيل. ويحدد ذلك مقاييس المنطقة المستخدمة لتصنيف أقراص DVD التي يتم التحكم فيها بواسطة القفل العالمي. (انظر صفحة ١٤)

## اضبط الإعدادات الأخرى

**B.L.E.** (تمديد المستوى الأسود) - لتحديد المستوى الأسود لصور التشغيل. قم بتحديد المفضل لديك وقدرة الشاشة.

**DivX(R) VOD** (الفيديو حسب الطلب) – إننا نزودك بكود التسجيل في خدمة VOD DivX® للمزيد من المعلومات، قم بزيارة [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

اضغط على **ENTER** عند تمييز الرمز [Select] (تحديد) ويمكنك رؤية كود التسجيل الخاص بالوحدة. جميع ملفات الفيديو التي تم تنزيلها من VOD DivX® لا يمكن تشغيلها إلا على هذه الوحدة.

**REC Bitrate** – يمكنك فقط اختيار معدل البت للتسجيل المباشر من (USB ٩٦ كيلو بايت أو ١٢٨ كيلو بايت) يعطي معدل البت الأعلى جودة صوت أفضل ولكنه يستخدم مساحة أكبر على مشغل USB Flash.

للتسجيل المباشر من USB، انظر صفحة ١٣.

## تشغيل أحد الأقراص

في وحدة التحكم عن بعد	
1 افتح درج القرص:	▲ OPEN/CLOSE
2 أدخل قرصًا:	-
3 أغلق درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
4 ابدأ التشغيل:	▶ PLAY
5 إيقاف التشغيل:	■ STOP

## تشغيل القرص - يمكنك فعل المزيد

### يوقف التشغيل

تقوم الوحدة بالتسجيل من النقطة التي تم إيقافها، ويتوقف ذلك على القرص سيظهر "■ ■ ■" على الشاشة لفترة وجيزة. اضغط على (▶) **PLAY** (تشغيل) لاستئناف التشغيل (من نقطة المشهد). إذا ضغطت مرة أخرى على (■) **STOP** (إيقاف) أو قمت بتفريغ القرص (تظهر "■" في الشاشة)، فستقوم الوحدة بمسح نقطة التوقف (■ ■ ■) = استئناف إيقاف، ■ = إيقاف كامل) وقد يتم مسح نقطة الاستئناف عند الضغط على أحد الأزرار (على سبيل المثال POWER (الطاقة) أو OPEN/CLOSE (فتح/غلق) أو غير ذلك).

### تشغيل قرص DVD به قائمة DVD

تحتوي معظم أقراص DVD على قائمة يتم تحميلها أولاً قبل بدء تشغيل الفيلم. يمكنك التنقل عبر هذه القوائم باستخدام ▲ ▼ ◀ ▶ أو الزر الرقمي لتحديد الاختيار المطلوب. اضغط على **ENTER** للاختيار.

### تشغيل قرص DVD VR

ستقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD-RW الذي يتم تسجيله باستخدام تنسيق تسجيل فيديو (VR). عندما تدخل أحد أقراص DVD VR، ستظهر القائمة على الشاشة. استخدم ▲ ▼ لتحديد عنوان، ثم اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل). لعرض قائمة DVD-VR، اضغط على **DVD MENU** (قائمة DVD) أو **TITLE** (عنوان). يتم عمل بعض أقراص DVD-VR مع بيانات CPRM من قبل DVD RECORDER (مسجل DVD). لا يدعم المشغل تلك الأنواع من الأقراص.

### التجاوز إلى الفصل/المسار التالي/السابق ALL

اضغط على (▶▶) **SKIP** (تجاوز) للتحرك إلى الفصل/المسار التالي.  
اضغط على (◀◀) **SKIP** (تجاوز) للعودة إلى بداية الفصل/المسار الحالي.  
اضغط على (◀◀) **SKIP** (تخطي) مرتين لفترة وجيزة للرجوع إلى الفصل/المسار السابق.

### إيقاف التشغيل مؤقتًا ALL

اضغط على (||) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) لإيقاف التشغيل مؤقتًا. اضغط على (▶) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة التشغيل.

### تشغيل صورة بصورة DivX DVD

اضغط على (||) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة.

### التشغيل بشكل متكرر ALL

اضغط على **REPEAT** (تكرار) بشكل متكرر لتحديد أحد العناصر ليتم تكراره. ستم بشكل متكرر إعادة تشغيل العنوان أو الفصل أو المسار الحالي. للعودة إلى التشغيل العادي، اضغط على **REPEAT** (تكرار) لتحديد [Off] (إيقاف التشغيل).

### التقديم السريع أو الترجيع السريع MP3 WMA ACD DivX DVD

اضغط على (▶▶) أو (◀◀) **SCAN** (مسح) لتشغيل التقديم السريع أو الترجيع السريع أثناء التشغيل. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على (▶▶) أو (◀◀) **SCAN** (مسح) بشكل متكرر. اضغط على (▶) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة التشغيل بالسرعة العادية.

### تكرار جزء معين (A-B) ACD DivX DVD

اضغط على **A-B** في بداية الجزء الذي تريد تكراره ومرة أخرى في نهايته. سيستمر تكرار الجزء الذي قمت بتحديد. للعودة إلى التشغيل العادي، اضغط على **A-B** لتحديد [Off] (إيقاف التشغيل).

### تحديد لغة الترجمة DivX DVD

أثناء التشغيل، اضغط على (⌨) **SUBTITLE** (ترجمة) بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة المطلوبة.

### المشاهدة من زاوية مختلفة DVD

إذا ظهر مؤشر الزاوية على الشاشة لبرهة، فيمكنك تحديد زاوية كاميرا مختلفة عن طريق الضغط على (⚡) **ANGLE** (الزاوية) بشكل متكرر.

### الاستماع إلى صوت مختلف CD-G DivX DVD

أثناء التشغيل، اضغط على (O) **AUDIO** (الصوت) بشكل متكرر للتنقل بين لغات الصوت المتاحة أو القنوات أو طرق التشغيل.

### خفض سرعة التشغيل DivX (التقديم للأمام فقط) DVD

أثناء إيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على (▶▶) أو (◀◀) **SCAN** (مسح) لخفض سرعة التشغيل الأمامي. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على (▶▶) أو (◀◀) **SCAN** (مسح) بشكل متكرر. اضغط على (▶) **PLAY** (تشغيل) لمواصلة التشغيل بالسرعة العادية.

## تشغيل أحد ملفات فيلم DivX

في وحدة التحكم عن بعد	
1 افتح درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
2 أدخل قرصاً:	-
3 أغلق درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
4 حدد ملف فيلم من القائمة:	DVD MENU و ▼ ▲
5 ابدأ التشغيل:	▶ PLAY
6 إيقاف التشغيل:	■ STOP

## تشغيل ملف فيلم DivX – يمكنك فعل المزيد

تغيير ضبط الحرف لعرض ترجمة DivX® بالشكل الصحيح

اضغط مع الاستمرار على SUBTITLE (ترجمة) لمدة ٣ ثوان تقريباً أثناء التشغيل. سيظهر كود اللغة. اضغط على ► ◀ لتحديد كود لغة آخر حتى يتم عرض الترجمة بالشكل الصحيح ثم اضغط على ENTER.

### متطلبات ملف DivX

- يتوقف توافق ملف DivX مع هذا المشغل على القيود التالية:
- حجم الدقة المتاح: ٧٦٨×٧٢٠ (العرض × الارتفاع) بكسل
- أسماء ملف DivX والترجمة محصورة في ٤٥ حرفاً.
- امتدادات ملف DivX: ".avi"، ".mpg"، و".mpeg"
- ملف ترجمة DivX القابل للتشغيل: ".txt" / ".srt" و SubRip (.smi) و SAMI و SubStation Alpha (.ssa/.txt) و MicroDVD و Tmplayer (.txt) و SubViewer 2.0 (.sub/.txt) و DVD Subtitle System (.txt) و VobSub(.sub) ◀ Sub/idx. تنسيق قائمة على البث
- تنسيق Codec القابل للتشغيل: "DIVX3.xx" و "DIVX4.xx" و "DIVX5.xx" و "MP43" و "3IVX"
- يتم دعم وظيفة التشغيل فقط باستخدام ملف DivX ٦.٠ في الوحدة.
- تنسيق الصوت القابل للتشغيل: "Dolby Digital" و "DTS" و "PCM" و "MP3" و "WMA"
- التردد العيني: ضمن ٨-٤٨ كيلو هرتز (MP3)، ضمن ٢٢ – ٤٨ كيلو هرتز (WMA)
- معدل البث: ضمن ٨ – ٣٢٠ كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن ٣٢ – ١٩٢ كيلو بت في الثانية (WMA)، أقل من ٤ ميجابايت لكل ثانية (ملف DivX)
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠: DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/المجلد: أقل من ٦٠٠ (الرقم الإجمالي للملفات والمجلدات)

## مشاهدة صورة فيديو مكبرة DVD DivX

أثناء التواجد في وضع التشغيل أو الإيقاف المؤقت، اضغط على ZOOM (تكبير) بشكل متكرر لتحديد وضع التكبير. يمكنك التنقل خلال الصورة المكبرة/المصغرة باستخدام أزرار ◀▶◀▶. اضغط على CLEAR (مسح) للخروج.

### عرض قائمة العنوان DVD

اضغط على TITLE (العنوان) لعرض قائمة عناوين القرص؛ إذا كانت متاحة.

### عرض قائمة DVD DVD

اضغط على قائمة DVD MENU (قائمة DVD) لعرض قائمة القرص إذا كانت متاحة.

## بدء التشغيل من الوقت المحدد DVD DivX

البحث عن نقطة البدء لكود الوقت الذي تم إدخاله. اضغط على DISPLAY (شاشة العرض) ثم حدد رمز الساعة. أدخل الوقت واضغط على ENTER. فلي سبيل المثال، للبحث عن أحد المشاهد عند ساعة واحدة و10 دقائق و20 ثانية، أدخل "11020". اضغط على ENTER. إذا أدخلت رقماً خاطئاً، فاضغط على CLEAR لإعادة إدخال مرة أخرى.

## ذاكرة المشهد الأخير DVD ACD

تقوم هذه الوحدة بحفظ المشهد الأخير من القرص الأخير الذي يتم عرضه. ويبقى المشهد الأخير في الذاكرة حتى لو قمت بإخراج القرص من المشغل أو إيقاف تشغيله. إذا قمت بتحميل قرص تم حفظ المشهد به، فسيتم استدعاء هذا المشهد أوتوماتيكياً.

## شاشة التوقف

تظهر شاشة التوقف عندما تترك الوحدة في وضع Stop (الإيقاف) لمدة حوالي خمس دقائق. إذا تم عرض شاشة التوقف لمدة خمس دقائق، فستوقف الوحدة أوتوماتيكياً تشغيلها من تلقاء نفسها.

## تحديد النظام

يجب عليك تحديد وضع النظام المناسب لنظام التلفزيون لديك. أخرج أي قرص قد يكون موجوداً في الوحدة واضغط باستمرار على PAUSE/STEP (II) (إيقاف مؤقت/خطوة) لأكثر من خمس ثوان لتتمكن من تحديد نظام (PAL أو NTSC).

## قرص مختلط أو محرك ذاكرة فلاش DivX – USB و MP3/WMA و JPEG

عند تشغيل أحد الأقراص أو محرك ذاكرة فلاش USB يحتوي على ملفات DivX و MP3/WMA و JPEG معاً، يمكنك تحديد أي قائمة من الملفات ترغب في تشغيلها عن طريق الضغط على TITLE.

## الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات

في وحدة التحكم عن بعد	
1 افتح درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
2 أدخل قرصًا:	-
3 أغلق درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
4 حدد ملف موسيقي من القائمة:	▲ ▼ و DVD MENU
5 ابدأ التشغيل:	▶ PLAY
6 لإيقاف التشغيل:	■ STOP

## الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات - يمكنك فعل المزيد

إنشاء البرنامج الخاص بك

يمكنك تشغيل محتويات أحد الأقراص بالترتيب الذي تريده عن طريق تنظيم ترتيب الملفات الموسيقية في القرص. إضافة ملف (ملفات) موسيقية في قائمة البرامج، اضغط على **PROGRAM** (البرنامج) للدخول في وضع تحرير البرنامج (تظهر علامة ⑤ في القائمة). حدد ملف الموسيقى المطلوب في [القائمة] ثم اضغط على **ENTER** لإضافة الملف الموسيقي إلى قائمة البرامج. حدد أحد ملفات الموسيقى من قائمة البرامج ثم اضغط على **ENTER** لبدء التشغيل المبرمج. لمسح أحد الملفات الموسيقية من قائمة البرامج، حدد الملف الموسيقي الذي تريد مسحه ثم اضغط على **CLEAR** (مسح) في وضع تحرير البرامج. لمسح جميع الملفات الموسيقية من قائمة البرامج، حدد **[Clear All]** (مسح الكل) ثم اضغط على **ENTER** الموجود في وضع تحرير البرنامج. يتم مسح البرنامج عند إزالة القرص أو إيقاف تشغيل الوحدة.

## تشغيل قرص CD-G

عندما تدخل قرص CD-G، تظهر قائمة في الشاشة. استخدم ▲ ▼ لتحديد مسار، ثم اضغط على **▶** (**PLAY** (تشغيل)). لعرض قائمة CD-G أثناء التشغيل، اضغط على **■** (**STOP** (إيقاف)) مرتان. لا يمكنك عرض قائمة الإعداد عن طريق الضغط على **SETUP** (الإعداد) إلا عند ظهور قائمة CD-G في شاشة التلفزيون.

## عرض معلومات الملف (ID3 TAG)

أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على معلومات الملف، يمكنك عرض المعلومات عن طريق الضغط على **DISPLAY** (شاشة العرض) بشكل متكرر.

## متطلب الملف الموسيقي MP3/WMA

يقتصر توافق MP3/WMA مع هذه الوحدة على ما يلي:

- إمتدادات الملف: "mp3" و "wma"
- التردد العيني: ضمن ٨-٤٨ كيلو هرتز (MP3)، ضمن ٢٢ - ٤٨ كيلو هرتز (WMA)
- معدل البت: ضمن ٨ - ٣٢٠ كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن ٣٢ - ١٩٢ كيلو بت في الثانية (WMA).
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠: DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/المجلد: أقل من ٦٠٠ (الرقم الإجمالي للملفات والمجلدات)

## عرض ملفات الصور

في وحدة التحكم عن بعد	
1 افتح درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
2 أدخل قرصًا:	-
3 أغلق درج الأقراص:	▲ OPEN/CLOSE
4 حدد ملف صور في القائمة:	▲ ▼ و DVD MENU
5 اعرض الملف المحدد في عرض ملء الشاشة:	▶ PLAY
6 للرجوع إلى القائمة:	■ STOP

## عرض ملفات الصور - يمكنك فعل المزيد

عرض ملفات الصور كشريحة عرض

استخدم ▲ ▼ ◀ ▶ لتمييز رمز (⏏) ثم اضغط على **ENTER** لبدء عرض الشريحة. يمكنك تغيير سرعة عرض الشريحة باستخدام ▶ ◀ عند تمييز الرمز (⏏).

التجاوز إلى الصورة التالية/السابقة

اضغط على (▶▶) أو (◀◀) **SKIP** (تجاوز) لعرض الصورة السابقة / التالية.

قم بتدوير الصورة

استخدم ▲ ▼ لتدوير الصورة بعرض ملء الشاشة في عكس اتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة بينما يتم عرض الصورة بملء الشاشة.

إيقاف عرض الشريحة مؤقتًا

اضغط على **PAUSE/STEP** (⏏) (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف عرض الشريحة مؤقتًا. اضغط على **▶** (**PLAY** (تشغيل)) لمواصلة عرض الشريحة.

الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة، إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقي وصور معا. استخدم ▲ ▼ ◀ ▶ لتمييز رمز (⏏) ثم اضغط على **ENTER** لبدء عرض الشريحة.

مشاهدة صورة مكبرة

في الوقت الذي يتم فيه عرض إحدى الصور في عرض ملء الشاشة، اضغط على **ZOOM** (تكبير) بشكل متكرر لتحديد وضع التكبير. يمكنك التنقل خلال الصورة المكبرة باستخدام أزرار ▲ ▼ ◀ ▶. اضغط **CLEAR** (مسح) للخروج.

متطلب ملف الصور

يقتصر ملف JPEG المتوافق مع هذه الوحدة على ما يلي:

- إمتدادات الملف: "jpg"
- مقاس الصورة: يوصى بأقل من ٢ ميجا بايت
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠: DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/المجلد: أقل من ٦٠٠ (الرقم الإجمالي للملفات والمجلدات)

## التسجيل المباشر من USB

صل مشغل USB Flash بالوحدة قبل التسجيل. اضبط [REC Bitrate] على [٩٦ kbps] أو [١٢٨ kbps] حسب الطلب. (انظر صفحة ٩)

في وحدة التحكم عن بعد	
١ أدخل قرص صوت:	-
٢ حدد مسارًا:	▲ ▼، DVD MENU
٣ ابدأ التسجيل:	⏮ AUDIO
٤ لإيقاف التسجيل:	■ STOP

### الوضع القابل للتسجيل

- يمكنك تسجيل مسارا واحدا مطلوبيا أو كل المسارات في قرص الصوت على مشغل USB Flash.
- لتسجيل مسار: اضغط على AUDIO في وضع التشغيل أو إيقاف المؤقت أو استمر في وضع الإيقاف.
- لتسجيل قرص: اضغط على AUDIO في وضع الإيقاف الكامل.
- لتسجيل قائمة برنامج: في وضع الإيقاف، اضغط على AUDIO بعد اختيار مسار في قائمة البرنامج.

### ملاحظات على التسجيل المباشر من USB

- يتوافر التسجيل فقط لمسارات قرص الصوت.
- إذا استخدمت هذه الوظيفة، سيتم إنشاء مجلد «CD\_REC» تلقائيا في مشغل USB Flash ثم يتم حفظ ملف(ملفات) الموسيقى فيه.
- إذا قمت بإخراج مشغل USB Flash، أو أوقفت تشغيل الوحدة أثناء التسجيل، يمكن أن يؤدي ذلك إلى عطل.
- لا يوجد صوت أثناء التسجيل.
- إذا كانت المساحة المتبقية على مشغل USB Flash غير كافية، فلن يتوافر التسجيل. لزيادة المساحة الخالية، احذف الملفات فيه باستخدام جهاز الكمبيوتر.
- لا يمكن تسجيل قرص CD-G أو أقراص الصوت.
- لا يتم دعم مشغل الأقراص الثابتة وقارئ البطاقات المتعددة، USB متعدد الأقسام، والمشغل المقلول، مشغل MP3.
- تنسيق التسجيل: ملف MP3
- معدل بيت التشفير: ٩٦ كيلو بايت / ١٢٨ كيلو بايت
- الحد الأقصى للملفات/المجلد: أقل من ٦٠٠ (الرقم الإجمالي للملفات والمجلدات)

إن القيام بعمل نسخ غير مصرح بها من المواد المحمية ضد النسخ، بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والنشر والتسجيلات الصوتية يعتبر انتهاكا لحقوق الطبع والنشر ويشكل جريمة جنائية. يجب عدم استخدام الجهاز في مثل هذه الأغراض.

تحمل المسؤولية  
واحترم حقوق الطبع

## استخدام محرك ذاكرة الفلاش USB

يمكنك تشغيل ملفات MP3/WMA/JPEG/DivX في قرص فلاش USB الإصدار ١.٠/٢.٠.

في وحدة التحكم عن بعد	
١ قم بتوصيل محرك ذاكرة الفلاش إلى منفذ USB الموجود في الوحدة:	-
٢ اعرض شاشة القائمة في وضع الإيقاف:	⏮ RETURN
٣ حدد أحد الملفات:	▲ ▼، DVD MENU
٤ قم بتشغيل الملف:	▶ PLAY
٥ اخلع محرك ذاكرة الفلاش USB:	-

### ملاحظات على محرك ذاكرة الفلاش USB

- يمكنك التبديل بين USB وDISC عن طريق الضغط على (⏮) RETURN (الرجوع) فقط في وضع الإيقاف.
- لا تخلص جهاز USB أثناء التشغيل.
- ينصح بأخذ الاحتياطات المعتادة لمنع فقد البيانات.
- إذا كنت تستخدم كابل استتالة USB أو لوحة توصيل USB HUB، فقد لا يتم التعرف على جهاز USB.
- يمكن تشغيل ملفات الموسيقى (MP3/WMA) وملفات الصور (JPEG) وملفات DivX للحصول على التفاصيل الخاصة بعمليات كل ملف، راجع الصفحات المتعلقة بذلك.
- لا يتم دعم هذه الوحدة عندما يصل إجمالي عدد الملفات إلى ما يزيد عن ٦٠٠ ملفًا.
- معدل البيت: ضمن ٨ - ٣٢٠ كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن ٣٢ - ١٩٢ كيلو بت في الثانية (WMA).
- أقل من ٤ ميجا بت لكل ثانية (ملف DivX)
- لا تدعم وظيفة USB لهذه الوحدة جميع أنواع أجهزة USB.
- لا يتم دعم الكاميرا الرقمية والهاتف المحمول.
- منفذ يو إس بي USB الخاص بالوحدة لا يمكن توصيله بجهاز الكمبيوتر. لا يمكن استخدام هذه الوحدة كجهاز التخزين.

## رموز اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال لغتك المطلوبة للإعدادات الأولية التالية: Disc Audio (صوت القرص) و Disc Subtitle (ترجمة القرص) و Disc Menu (قائمة القرص).

الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة
٨٤٧١	الطاجيكية	٨١٨٥	كويتشوا	٧١٧٨	اللينجالا	٧٢١٥	الهاسا	٧٢٨٢	الكرواتية
٨٤٦٥	التاميلية	٨٢٧٧	رايتو رومانيك	٧١٨٤	التشوانية	٧٢٨٧	التشوبكية	٧٢٨٣	التشوبكية
٨٤٦٩	التيلوجية	٨٢٧٩	الرومانية	٧١٧٥	المقدونية	٧٢٣٣	الهندية	٦٨٦٥	الغانشاكية
٨٤٧٢	التايلاندية	٨٢٨٥	الروسية	٧١٧١	مالاجاس	٧٢٨٥	المجرية	٧٨٧٦	الهولندية
٨٤٧٩	التونجية	٨٢٧٧	السامسونية	٧١٨٣	الماليزية	٧٢٨٣	الأيسلندية	٦٩٧٨	الإنجليزية
٨٤٨٢	التركية	٨٢٦٥	اللغة السنسكريتية	٧١٧٦	مالايلام	٧٢٧٨	الاندونيسية	٦٩٧٩	إسبرانتو
٨٤٧٥	التركمانية	٧١٦٨	الجلية الأسكتلندية	٧١٧٣	المالوية	٧٣٦٥	اللغة الدولية	٦٩٨٤	الاستونية
٨٤٨٧	التوية	٨٢٨٢	الصلبية	٧١٨٢	الماراثية	٧١٦٥	الأيرلندية	٧٠٧٩	الفاروزية
٨٥٧٥	الأوكرانية	٨٢٧٢	الكرواتية الصربية	٧١٧٩	المالدوفية	٧٣٨٤	الإيطالية	٧٠٧٤	فيجي
٨٥٨٢	الأوردية	٨٢٧٨	شونا	٧١٧٨	المالغولية	٧٤٦٥	اللغة اليابانية	٧٠٧٣	الفنلندية
٨٥٩٠	الأوزبكية	٨٢٦٨	السندية	٧٨٦٥	ناورو	٧٥٧٨	الكانادا	٧٠٨٢	الفرنسية
٨٦٧٣	الفيتنامية	٨٢٧٢	السغالية	٧٨٦٩	النيبالية	٧٥٨٣	الكشميرية	٧٠٨٩	الفريزية
٨٦٧٩	الفولابكية	٨٢٧٥	السلوفاكية	٧٨٧٩	النرويجية	٧٥٧٥	الكاراخاساتانية	٧١٧٦	غاليشيان
٦٧٨٩	الويلزية	٨٢٧٦	السلوفينية	٧٩٨٢	الأوربا	٧٥٨٩	الكرغيزية	٧٥٦٥	الجورجية
٨٧٧٩	الولوفية	٦٩٨٣	الأسبانية	٨٠٦٥	البنجابية	٧٥٧٩	الكورية	٦٨٦٩	الألمانية
٨٨٧٢	إكسوزا	٨٢٨٥	السودانية	٨٠٨٣	الباشتو	٧٥٨٥	الكردية	٦٩٧٦	اليونانية
٧٤٧٣	البديشية	٨٢٨٧	السواحيلية	٧٠٦٥	الفارسية	٧٦٧٩	اللاوسية	٧٥٧٦	جرين لاند
٨٧٧٩	اليوروبية	٨٢٨٦	السويدية	٨٠٧٦	اللاتينية	٧٦٦٥	اللاتينية	٧١٧٨	الغوارانية
٩٠٨٥	الزولو	٨٤٧٦	التالاجوج	٨٠٨٤	البرتغالية	٧٦٨٦	اللاتفية	٧١٨٥	الجوجاراتية

## رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة
LK	سريلانكا	PY	باراجواي	MV	المالديف	GL	جرين لاند	CR	كوستاريكا
SE	السويد	PH	الفلبين	MX	المكسيك	HK	هونغ كونج	HR	كرواتيا
CH	سويسرا	PL	بولندا	MC	موناكو	HU	المجر	CZ	جمهورية التشيك
TW	تايوان	PT	البرتغال	MN	منغوليا	IN	الهند	DK	الدانمارك
TH	تايلاند	RO	رومانيا	MA	المغرب	ID	إندونيسيا	EC	الإكوادور
TR	تركيا	RU	روسيا الاتحادية	NP	نيبال	IL	إسرائيل	EG	مصر
UG	أوغندا	SA	المملكة العربية السعودية	NL	هولندا	IT	إيطاليا	SV	السلفادور
UA	أوكرانيا	SN	السنغال	AN	جزر الأنثيل الهولندية	JM	جامايكا	ET	إثيوبيا
US	الولايات المتحدة	SG	سنغافورة	NZ	نيوزيلندا	JP	اليابان	FJ	فيجي
UY	أوروغواي	SK	جمهورية سلوفاكيا	NG	نيجيريا	KE	كينيا	FI	فنلندا
UZ	أوزبكستان	SI	سلوفينيا	NO	النرويج	KW	الكويت	FR	فرنسا
VN	فيتنام	ZA	جنوب أفريقيا	OM	عمان	LY	ليبيا	DE	ألمانيا
ZW	زيمبابوي	KR	كوريا الجنوبية	PK	باكستان	LU	لوكسمبورج	GB	بريطانيا العظمى
		ES	أسبانيا	PA	بنما	MY	ماليزيا	GR	اليونان

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأعراض	السبب	الحل
لا توجد طاقة.	تم فصل كابل التيار.	قم بتوصيل كابل التيار بمأخذ الطاقة بالحائط بأمان.
تم تشغيل الطاقة، ولكن الوحدة لا تعمل.	لم يتم إدخال أي قرص.	أدخل قرصاً.
لا توجد صورة.	جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال الإشارة من الوحدة.	اختر وضع إدخال الفيديو المناسب في التلفزيون.
لا يوجد صوت.	كابل الفيديو غير موصل بشكل صحيح.	قم بتوصيل كابل الفيديو بإحكام.
لا يبدأ الوحدة في التشغيل.	الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال الإشارة من الوحدة.	حدد وضع الإدخال الصحيح لمضخم الصوت.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	تم ضبط خيارات AUDIO (الصوت) في الموضع الخاطئ.	اضبط إعدادات AUDIO (الصوت) على الوضع الصحيح.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	أدخل قرصاً قابل للتشغيل. (تأكد من نوع القرص وكود المنطقة.)
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	تم ضبط مستوى التصنيف.	تغيير مستوى التصنيف.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى المستشعر عن بعد في الوحدة.	وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مستشعر التحكم عن بعد بالوحدة.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن الوحدة.	قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الوحدة.

## المواصفات

عام	مداخل المعلومات	المخارج
متطلبات الطاقة استهلاك الطاقة الأبعاد (تقريبًا) الوزن الصافي (تقريبًا) درجة حرارة التشغيل رطوبة التشغيل الليزر نظام الإشارة	4 مسمار (USB ٢.٠/١.١، قياسي)	خرج الفيديو خرج مكون الفيديو إخراج HDMI إخراج الصوت خرج رقمي (محوري)
٢٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد ٦٠/٥٠ هرتز ٨ وات ٣٦٠ x ٤٥٠,٥ x ٢١٠ مم (طول x ارتفاع x عمق) بدون قدم ١,٤ كجم ٥° C إلى ٣٥° C ٥٪ إلى ٩٠٪ ليزر شبه موصل PAL / NTSC		
الملحقات		
كابل الصوت/الصورة، جهاز التحكم عن بعد و جهاز التحكم عن بعد و بطارية الليثيوم		

هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.